

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

**EP 0 705 725 B1**

(12)

**EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
24.03.1999 Bulletin 1999/12

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: **B60H 1/00, F24F 13/12**

(21) Application number: 95115809.6

(22) Date of filing: 06.10.1995

(54) **Air conditioning apparatus with film door**

Klimaanlage mit einer Luftklappe aus Folie

Appareil de conditionnement d'air avec un clapet à pellicule

(84) Designated Contracting States:  
DE FR GB

(30) Priority: 07.10.1994 JP 243941/94

(43) Date of publication of application:  
10.04.1996 Bulletin 1996/15

(73) Proprietor: **DENSO CORPORATION**  
Kariya-City Aichi-Pref. 448 (JP)

(72) Inventor:  
Higashihara, Akhito,  
c/o NIPPONDENSO CO., LTD.,  
Kariya-City Aichi-pref. 448 (JP)

(74) Representative:  
Klingselsen, Franz, Dipl.-Ing. et al  
Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein,  
Dipl.-Ing. F. Klingselsen,  
Postfach 10 15 61  
80089 München (DE)

(56) References cited:  
EP-A- 0 459 473      EP-A- 0 545 320  
JP-A- 5 310 029      US-A- 5 105 730

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

**EP 0 705 725 B1**

# EP 0 705 725 B1

## Description

[0001] The present invention relates to an air conditioning apparatus, wherein a flexible film member having an opening for the passage of an air flow is moved in a casing for switching the direction of the air flow in the casing.

[0002] Such an air passage changeover device is known from EP-A-0 545 320, wherein a screen is provided consisting of a resin coat layer or a resin film layer and a cloth layer. Each layer is provided with flexibility, moisture resistance and heat resistance, so that the entire arrangement of layers provides the necessary characteristics required for the screen.

[0003] Japanese Unexamined Patent Publication No. 5-310029 discloses an air conditioning apparatus which includes a flexible film member or film door having an opening for a passage of an air flow. The film member has a first and a second end connected to a driving and a driven shaft, respectively, which are rotatably supported in the casing. The casing defines therein a passageway for the air flow. The film member is arranged so that it is located opposite to air discharge outlets which are formed at the downstream end of the air passageway. Furthermore, a driving means is connected to the driving shaft for rotating the drive shaft, which causes the film door to be moved between a mode where an outlet is opened and a mode where another outlet is opened. As a result, a desired switching from mode to mode become possible.

[0004] A test was done by the inventors of this application as to the air conditioning apparatus including a film door moved for switching a direction of an air flow in a casing. According to this test, it was firstly found that, when the flexural rigidity of the film door is too small, i.e., the film door is too flexible, an air flow pressure applied to the film door causes the latter to be wrinkled. Such an occurrence in the wrinkle causes a gap or gaps to be created between the film door and the casing, thereby allowing the air flow to leak via the gap or gaps. Thus, the flexural rigidity of the film door should be larger than a predetermined value in order to obtain a desired level of a sealing characteristic.

[0005] However, an excessively large value of the flexural rigidity would cause the torque for winding the film by a driving shaft to be excessively increased. Namely, due to the increased rigidity, the film door is less flexible, which makes it difficult for the film door to be neatly wound on the drive shaft. As a result, a force for winding the film door on the drive shaft is inevitably increased. Such a requirement for increasing the drive torque can be met by increasing the power which is transmitted by the drive motor. However, such an increase in the drive power necessarily increase the size of the drive motor, which is disadvantageous in view of a limited space, in the air conditioning apparatus, available for storing the drive motor. In short, there is requirements that, in order to obtain a desired sealing ability, the flexural rigidity of the film door should be larger than a predetermined value, while, from the view point of the operating force, the flexural rigidity of the film door should be smaller than a predetermined value.

## SUMMARY OF THE INVENTION

[0006] An object of the present invention is to provide an air conditioning apparatus capable of obtaining a desired sealing between the film member and the casing.

[0007] Another object of the present invention is to provide an air conditioning apparatus capable of obtaining as small an operating force as possible.

[0008] Still another object of the present invention is to provide an air conditioning apparatus capable of harmonizing a requirement of an increased sealing between the film shaped member and the casing and a requirement of a reduced operating force.

[0009] According to the present invention, an air conditioning apparatus for a compartment to be air conditioned in an automobile is provided, comprising:

- a casing defining therein a passageway for an air flow to be introduced into the compartment;
- a flexible film member cooperating with the passageway for controlling the flow of the air;
- a first shaft rotatably supported by the casing, while one of the ends of the flexible film member is connected to the first shaft, so that the member is wound on the first shaft;
- a second shaft rotatably supported by the casing, while the other end of the flexible film member is connected to the second shaft, so that the member is wound on the second shaft, and;
- an electric motor for generating a rotating movement applied to at least one of the first and second shafts so that the flexible film member is moved for causing a degree of a cooperation between the film member and the passageway to be varied;
- the flexible film shaped member having a value of a flexural rigidity per width of 10 mm in a range between 1.1 and 2.5 ( $\mu\text{Nm}^2$ ).

## EP 0 705 725 B1

## BRIEF DESCRIPTION OF ATTACHED DRAWINGS

## [0010]

- 5 Fig. 1 is a side view of an air conditioning apparatus according to the present invention.  
 Fig. 2 is a developed view of a mode switching door in Fig. 1.  
 Fig. 3 is a schematic view illustrating a relationship between the mode switching door and the casing.  
 Fig. 4 shows curves, with respect to the diameter of the shaft, of torque, rotating speed and output power.  
 Fig. 5 is a cross-sectional view of the mode switching door, taken along a line V-V in Fig. 2.  
 10 Fig. 6 shows curves, with respect to the diameter of the shaft, of operating force and leaked air amount.

## DESCRIPTION OF PREFERRED EMBODIMENTS

15 [0011] An embodiment of the present invention will be explained with reference to attached drawings directed to an application of the present invention to an air conditioning apparatus for a vehicle. The air conditioning apparatus includes a casing 1 which forms an opening 2, to which a blower (not shown) is connected in such a manner that a flow of an air generated by the blower when the latter is driven is introduced, via the opening 2, into the casing 1. Arranged inside the casing 1 along the direction of the air flow is an evaporator 3 and a heater core 4.

20 [0012] The evaporator 3 has heat exchanging pipes (not shown) for the passage of a flow of a refrigerant. The evaporator 3 is a heat exchanger for executing a heat exchange operation between the air flow contacting the heat exchanging pipes and the flow of a refrigerant inside the pipes, so that the air flow is cooled. In a well known manner, together with a compressor, a condenser and an expansion valve, which are not shown in the drawing, the evaporator 3 constructs a refrigerating apparatus for executing a refrigerating cycle.

25 [0013] The heater core 4 has heat exchanging pipes (not shown) for a passage of a flow of an engine cooling water taken out from an engine cooling system. The heater core 4 is a heat exchanger for executing a heat exchange operation between the air flow contacting the pipes and the flow of the engine cooling water inside the pipes, so that the air flow is heated.

30 [0014] The case 1 of the air conditioning apparatus forms, at its downstream end, a plurality of outlet openings (not shown), which are connected to ducts 5 to 10, which are opened to the cabin in such a manner that the air flows are discharged to the cabins at desired locations thereof. Namely, the duct 5 forms, at its downstream end, a defroster outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged toward an inner surface of a wind shield (not shown). The duct 6 forms, at its downstream end, an upper-center outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged toward an upper part of a driver or a passenger on a front seat at a side adjacent the center of the cabin. The duct 7 forms, at its downstream end, an upper-side outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged toward an upper part of a driver or passenger on a side adjacent a side window. Furthermore, the duct 8 is, at its downstream end, a rear-upper outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged to an upper part of a passenger on a rear seat of the cabin. The duct 9 is, at its downstream end, a lower-front outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged to a lower part of a passenger on a front seat of the cabin. Finally, the duct 10 is, at its downstream end, a lower-rear outlet (not shown), which is opened to the cabin at a location such that the air flow is discharged to a lower part of a passenger on a rear seat of the cabin.

45 [0015] An air mix door drive shaft 11 and an air mix door driven shaft 12 are rotatably supported by the casing 1, so that the shafts 11 and 12 extend transverse to the direction of the flow of the air in the passageway as shown by the arrows. A reference numeral 13 is an air mix door, which is formed as a flexible film and which has opposite ends along its length connected to the shafts 11 and 12, respectively. Furthermore, the shafts 11 and 12 are connected with each other by means of a pulley and belt mechanism schematically illustrated by a phantom line 50, so that a rotating movement is transmitted between the shafts 11 and 12. Thus, a rotating movement in one direction applied to the drive shaft 11 causes the film air mix door 13 to be taken out from the driven shaft 12 and to be wound on the drive shaft 11. Contrary to this, a rotating movement in the opposite direction applied to the drive shaft 11 causes the film shaped air mix door 13 to be taken out from the drive shaft 11 and to be wound on the driven shaft 12. As a result, openings formed in the film shaped air mix door 13 are moved between a first position, where the opening is faced with the heater core 4, so that a hot air flow passageway 14 is created for allowing the cooled air flow from the evaporator 3 to be passed through the heater core 4, and a second position, where by-pass passageways 15 and 16 are created, so that the cooled air flow from the evaporator 3 by-passes the heater core 4. Furthermore, the air mix door 13 can take, between 50 the first and second positions, a desired intermediate position, where a desired ratio is obtained between the flow passed through the hot air flow passageway 14 and the air flow passed through the by-pass passageways 15 and 16. The hot air passed through the passageway 14 and the cooled air passed through the by-pass passageways 15 and 16 are combined and discharged from the desired outlets. Thus, the temperature of the air after being combined is varied 55

## EP 0 705 725 B1

in accordance with the above ratio, i.e., the position of the opening of the air mix door 13 with respect to the passageways 14 to 16.

[0016] The air mix door drive shaft 11 extends transverse to the flow of the air in the casing 1 and has an end located outside the casing 1 and connected to a rotary drive means such as a stepping motor 11-1. The stepping motor 11-1 can obtain a desired rotating position, which causes the opening of the air mix door 13 to be stopped at a desired position, so that the ratio between the flow passed through the hot air flow passageway 14 and the air flow passed through the by-pass passageways 15 and 16 is desirably controlled. In a well known manner, the rotating position of the drive shaft 11 is controlled by a number of an electric pulses from a control circuit (not shown) realized as a microcomputer system.

[0017] Furthermore, a mode switching door drive shaft 17, a mode switching door driven shaft 18, and an intermediate shaft 19 are also rotatably supported by the casing 1. A mode switching door 20 also made of an flexible film material has opposite ends along its length which are connected to the shafts 17 and 18, respectively. Furthermore, the shafts 17 and 18 are connected with each other by means of a pulley and belt mechanism schematically illustrated by a phantom line 52, so that a rotating movement is transmitted between the shafts 17 and 18. Thus, a rotating movement in one direction applied to the drive shaft 17 causes the film mode switching door 20 to be taken out from the driven shaft 18 and to be wound on the drive shaft 17. Contrary to this, a rotating movement in the opposite direction applied to the drive shaft 17 causes the film mode switching door 20 to be taken out from the drive shaft 17 and to be wound on the driven shaft 18. The movement of the mode switching door 20 is guided by the intermediate shaft 19, so that an opening in the mode switching door 20 is moved between a first position, where the openings face a passageway to the ducts 6 and 7 to the upper outlets, a second position, where the openings face a passageway to the ducts 8 and 9 to the lower outlets, and a third position, where the opening faces a passageway to the duct 5 to the defroster outlet.

[0018] The mode switching door drive shaft 17 has an end located outside the casing 1 and connected to a rotary drive means such as a stepping motor 17-1. The stepping motor 17-1 can obtain a desired rotating position, which causes the opening of the mode switching door 20 to be stopped at a desired position, so that the air flow is discharged from a desired outlet. In a well known manner, the rotating position of the drive shaft 17 is controlled by a number of an electric pulses from a control circuit (not shown) realized as a microcomputer system.

[0019] Furthermore, the casing 1 is formed with a cool air by-pass passageway 21 for directly introducing the cooled air into the ducts 6 and 7 directed to the upper outlets. A by-pass door 22 as a swing door type is arranged so that it is moved between a position as shown by a solid line where the by-pass passageway 21 is opened and a position as shown by a dotted line where the by-pass passageway 21 is closed. The opened position of the by-pass door 22 is obtained during a maximum cooled condition where the air mix door 13 is located so that the hot air passageway 14 is fully closed.

[0020] As shown in a developed view in Fig. 2, the mode switching door 20 is formed with a plurality of openings 20a to 20c. In more detail, on one side of the mode switching door 20 along its length, the openings 20b and 20c are located at a distance. On the other side of the mode switching door 20 along its length, the openings 20b' and 20a are located at a distance. Furthermore, the mode switching door 20 has opposite ends 20d and 20e in the direction of its length. The first end 20d is connected to the driven shaft 18, while the second end 20e is connected to the driving shaft 17. The movement of the mode switching door 20 by means of the rotating moment of the shaft 17 causes the positional relationship to be varied between the openings 20a to 20c and the outlets to the ducts 6 to 9, thereby obtaining a desired mode corresponding to the rotating position of the stepping motor 17. Namely, during an upper mode, the openings 20b are in communication with the duct 6 to the upper-center outlets, while the opening 20b' is in communication with the duct 7 to the upper-side outlets, so that the air flow is discharged from the upper outlets. During a lower mode, the openings 20b are in communication with the ducts 8 and 9 to the lower outlets, while the opening 20a is in communication with the duct 7 to the upper-side outlets, so that the air flow is discharged from the lower outlets, while a small amount of air is discharged from the upper side outlets. During a defroster mode, the openings 20c are in communication with the duct 5 to the defroster outlet, so that an air flow is discharged from the defroster outlet.

[0021] Fig. 3 schematically illustrates a relationship between the mode switching door 20, an inlet 5-1 of the defroster duct 5, and an inlet 6-1 of the upper-center outlet duct 6. The rotating movement of the shafts 17 and 18 causes the film door 20 to be moved, so that a desired switching of the direction of flow is obtained. In Fig. 3, the defroster mode is shown such that an air flow as shown by an arrow  $a_1$  is directed to the opening 5-1, and to the defroster duct 5 via the openings 20c in Fig. 2. The pressure of the air flow causes the flexible film door 20 to be deformed as shown by dotted lines, which causes the door 20 to be contacted with an edge of the inlet 5-1. Such a contact between the film door 20 and the edge of the inlet 5-1 prevents an air flow from leaking to the other inlets, such as the inlet 6-1 to the upper duct 6. However, due to such a contact, the movement of the film door 20 as shown by the arrows  $f$  for obtaining a switching operation causes a frictional force to be generated between the film door 20 and the casing 1, thereby increasing the operational force of the drive motor required to obtain the switching operation. The frictional force is proportional to the friction coefficient between the film door 20 and the casing 1.

[0022] In addition to the friction between the film door and the casing, there are other factors which can increase the

## EP 0 705 725 B1

operational force, such as a bearing loss at the drive shaft 17, a force for flexing the film at the drive shaft 17, a rotating force transmitting loss between the drive and driven shafts 17 and 18, a bearing loss at the intermediate shaft 19, a force for flexing the film at the intermediate shaft 19, a frictional force between the film door and the intermediate shaft 19, and the diameters of the shafts 17 and 18. Among these factors, the diameters of the shafts are major factors which increase the operational force. First, a discussion is made as to how the diameter of the shafts affects to the operational force. Thus, a test was done for the mode switching door 20 of a width of 135.5 mm under a air flow pressure of 100 Pa and a speed of movement of the door of 4.4 seconds per a length of 160 mm. Fig. 4 is a result of the test. Namely, a curve A shows a relationship between a diameter of the shaft and the operating torque, a curve B shows a relationship between a diameter of the shaft and a rotating speed of the shaft, and a curve C shows a relationship between a diameter of the shaft and an output power of the drive motor. As will be understood from the curves, a value of diameter of the shaft smaller than 10 mm causes the outlet power of the drive motor 17-1 to rapidly increase, thereby requiring an increased size of the motor, which is not advantageous from the view point of an effective use of the limited space available in an automobile. A reduction in the output power of the drive motor 17-1 causes the winding speed to be greatly reduced, thereby reducing the response speed. An increase in the rotating speed for obviating this problem causes the operational noise to increase.

[0023] In the region where the diameter of the shaft is larger than 10 mm, the degree of the increase in the operational force is initially small and then gradually increases. However, an excessively large diameter of the shaft causes the size of the device to be increased, on one hand, and the resistance of the air flow to increase, on the other hand. Thus, a desired range of the diameter of the shaft is between 10 and 30 mm. In the shown embodiment, the diameter of the shaft is 16 mm.

[0024] Now, the frictional coefficient between the film door and the air conditioner casing 1 will be discussed. The frictional coefficient is determined by the material constructing the outer surface of the air conditioner casing 1, and the material constructing the outer surface of the film door. In the embodiment of the present invention, the air conditioner casing 1 is constructed of a polypropylene such as PP T 20 stipulated by the Japanese Industrial Standard (JIS) with outer coated layers made of a silicon material. As to the selection of a material constructing the air conditioner casing, a consideration should be taken so that a desired strength and a durability are obtained. As to the selection of a material constructing the film door, a consideration should be taken so that the film door is not corroded by condensed water condensed at the evaporator attached to the film door. According to the present invention, the frictional coefficient between the air conditional casing and the film shaped door is as small as 0.17, which can provide the maximum effect for suppressing an increase in the operational force caused by friction.

[0025] As shown in Fig. 5, the mode switching door 20 is constructed as a multi-layer film including a basic layer 201 as a PPS film of a thickness of 50  $\mu\text{m}$  and of an elasticity modulus of 3,920  $\text{N/mm}^2$  [400 ( $\text{kgf/mm}^2$ )], intermediate layers 203 as nylon woven fabric of a thickness of 80  $\mu\text{m}$  and of an elasticity modulus of 98  $\text{N/mm}^2$  [10 ( $\text{kgf/mm}^2$ )], the intermediate layers 203 being adhered to the basic layers 201 on both surfaces thereof by means of layers 202 of adhesive, such as NBR modified epoxy adhesive of a thickness of 5  $\mu\text{m}$  and of an elasticity modulus of 9.8  $\text{N/mm}^2$  [1.0 ( $\text{kgf/mm}^2$ )], on the basic layer, and layers 204 of a silicon coating material of a thickness of 5  $\mu\text{m}$  and of an elasticity modulus of 6.9  $\text{N/mm}^2$  [0.7 ( $\text{kgf/mm}^2$ )], applied to outer surfaces of the nylon layers 203. In other words, the mode switching door 20 is constructed as a five layer structure.

[0026] The air mix door 13 is also constructed as a five layer structure similar to that of the mode switching door 20.

[0027] Now, the flexural rigidity of the film door will be discussed. An increase in a flexural rigidity of the film door makes it difficult for the door to be wound on the shaft, thereby increasing the operational force of the motor. In other words, a reduction of the value of the flexural rigidity is desirable for obtaining a reduced operational force. Contrary to this, a decrease in a flexural rigidity of the film shaped door causes a wrinkle to be generated, causing gaps to be generated between the film door and the casing, thereby allowing air to leak via the gap. In order to reduce the amount of such a leakage of air, the flexural rigidity of the door should be increased. Thus, it is important that a value of the flexural modulus of the film shaped door is maintained in a range which can harmonize a requirement that an operating force should be reduced and a requirement that a sealing ability should be increased. According to the present invention, the inventor has found that a desired range of the value of the flexural rigidity of the film shaped door per width of 10 mm is between 1.1 ( $\mu\text{Nm}^2$ ) and 2.5 ( $\mu\text{Nm}^2$ ). In the illustrated embodiment, the flexural rigidity has a value of 2.14 ( $\mu\text{Nm}^2$ ). A value of the flexural rigidity EI of the film shaped door of the multi-layer structure as shown in Fig. 5 is calculated by

$$EI = \sum E_i \times I_i,$$

where  $E_i$  is a Young's modulus of the material layer  $i$  (1 to 7) and  $I_i$  is a moment of inertia of the layer  $i$  and a position of the neutral axis  $Z_c$  for calculating the moment of the inertia  $I_i$  is calculated by the following equation.

## EP 0 705 725 B1

$$Z_c = \frac{\sum E_i \iint z dA}{\sum E_i \iint dA}$$

where dA is an area element dx.dy.

[0028] For the construction of the film door as shown in Fig. 5, the value of the Young's modulus and thickness of the respective layers are as shown in the following Table I.

Table I

Layers	Young's Modulus N/mm <sup>2</sup> [(kgf/mm <sup>2</sup> )]	Thickness (μm)
PPS film (201)	3,920 [400]	50
Nylon fabric (203)	98 [10]	80
NBR adhesive (202)	9.8 [1.0]	5
Coating (204)	6.9 [0.7]	5

[0029] The value of the flexural rigidity EI of the multi-layer film door per width of 10 mm, as calculated, is 2.14 (μNm<sup>2</sup>).

[0030] In Fig. 6, curve A shows a relationship between the flexural rigidity of the mode switching door 20 and an operation force of the stepping motor 17-1 for causing the mode switching door 20 to be rotated. Curve B shows a relationship between the flexural rigidity of the mode switching door 20 and an amount of leaked air indicative of the sealing capability. The range of the flexural rigidity, which is equal to 2.5 μNm<sup>2</sup> or less allows that the operational force for rotating the shaft 17 of the stepping motor is equal to 50 (mN × m) or less, which is effective for preventing the size of the stepping motor from being increased, which makes the system to be suitable for an installation in the limited space inside the vehicle, while obtaining a desired smooth or quick operation of the door 20 or 13. Furthermore, a range of the flexural rigidity, which is equal to 1.1 μNm<sup>2</sup> or more makes the leaked amount of air equal to 0.00175 (m<sup>3</sup>/s) or less. Namely, the following Table II shows a result of a test of a sensory test by a driver or passenger as to discomfort caused by the leaked air.

Table II

Leaked Air Amount (m <sup>3</sup> /s)	Uncomfortability felt by Driver or Passenger
≤ 0.0175	None
> 0.0175	Yes but little
< 0.0025	
≥ 0.025	Yes

[0031] In view of the above, in order to prevent a driver or passenger from feeling discomfort caused by leaked air, it is required that the leaked air amount is suppressed so that it is equal to 0.0175 or less.

## Claims

1. An air conditioning apparatus for a compartment to be air conditioned in an automobile, comprising:

a casing (1) defining therein a passageway for an air flow to be introduced into the compartment;  
a flexible film member (20) cooperating with the passageway for controlling the flow of the air;  
a first shaft (18) rotatably supported by the casing, while one of the ends of the flexible film member is connected to the first shaft (18), so that the member is wound on the first shaft;

## EP 0 705 725 B1

a second shaft (17) rotatably supported by the casing, while the other end of the flexible film member (20) is connected to the second shaft (17), so that the member is wound on the second shaft (17), and;  
 an electric motor for generating a rotating movement applied to at least one of the first (18) and second shafts (17) so that the flexible film member is moved for causing a degree of a cooperation between the film member and the passageway to be varied characterised in that  
 the flexible film member has a value of a flexural rigidity per width of 10 mm in a range between 1.1 and 2.5 ( $\mu\text{Nm}^2$ ).

2. An air conditioning apparatus according to claim 1, wherein a blower is arranged in the casing (1) for generating air flow in the passageway;  
 wherein said flexible film member (20) with a pair of ends spaced along a length of the member, and having a first portion with an opening for a passage of the air flow and a second portion spaced from the first portion along the length of the member of preventing the air flow from being passed;  
 wherein said casing (1) being, at a location of the passageway, formed with a seat portion defining an annular inner edge which cooperates with the flexible film member (20), and;  
 wherein the flexible film member (20) being moved with respect to the seat portion between a first position where the first portion is seated on the seat portion for allowing a passage of the air flow and a second position where the second portion is seated on the seat portion for preventing a passage of the air flow.
3. An air conditioning apparatus according to claim 1, wherein said electric motor has transmitting means for transmitting rotating movement between the first (18) and second shafts (17).
4. An air conditioning apparatus according to claim 1, wherein the first (18) and second shafts (17) have a diameter of a value in a range between 10 and 30 mm.
5. An air conditioning apparatus according to claim 1, wherein said flexible film shaped member (20) includes a PPS film.
6. An air conditioning apparatus according to claim 2, wherein said casing (1) is, at least, at a location of the edge of the seat portion, made of a polypropylene, and wherein the flexible film shaped member (1) has at a surface contacting the edge of the seat portion, a coating made of a silicone material.

## Patentansprüche

1. Klimaanlage für einen zu Klimatisierenden Raum in einem Kraftfahrzeug, umfassend:  
 ein Gehäuse (1), das in seinem Inneren einen Durchtritt für eine in den Raum einzuführende Luftströmung bildet;  
 ein flexibles Folienelement (20), das mit dem Durchtritt zur Regelung der Strömung der Luft zusammenarbeitet;  
 eine erste Welle (18), die mittels des Gehäuses drehbar gelagert ist, während eines der Enden des flexiblen Folienelementes mit der ersten Welle (18) verbunden ist, so daß das Element auf der ersten Welle aufgewickelt wird;  
 eine zweite Welle (17), die mittels des Gehäuses drehbar gelagert ist, während das andere Ende des flexiblen Folienelementes (20) mit der zweiten Welle (17) verbunden ist, so daß das Element auf der zweiten Welle (17) aufgewickelt wird, und  
 einen Elektromotor zur Erzeugung einer Drehbewegung, die an mindestens einer Welle von erster (18) und zweiter (17) Welle zur Einwirkung gebracht wird, so daß das flexible Folienelement zur Bewirkung eines Ausmaßes der Zusammenarbeit zwischen dem Folienelement und dem zu verändernden Durchtritt bewegt wird, dadurch gekennzeichnet, daß  
 das flexible Folienelement einen Wert der Biegesteifigkeit je Breite von 10 mm in einem Bereich zwischen 1,1 und 2,5 ( $\mu\text{Nm}^2$ ) aufweist.
2. Klimaanlage nach Anspruch 1, wobei ein Gebläse in dem Gehäuse (1) zur Erzeugung einer Luftströmung in dem Durchtritt angeordnet ist;  
 wobei das flexible Folienelement (20) ein Paar entlang der Länge des Elementes beabstandete Enden aufweist und einen ersten Bereich mit einer Öffnung für das Hindurchtreten der Luftströmung und einen zweiten Bereich aufweist, der von dem ersten Bereich entlang der Länge des Elementes zur Verhinderung des Hindurchtretens der



## EP 0 705 725 B1

Luftströmung beabstandet ist;

wobei das Gehäuse (1) an einer Stelle des Durchtritts mit einem Sitzbereich ausgebildet ist, der einen ringförmigen Innenrand bildet, der mit dem flexiblen Folienelement (20) zusammenarbeitet, und

wobei das flexible Folienelement (20) gegenüber dem Sitzbereich zwischen einer ersten Stellung, in der der erste Bereich auf dem Sitzbereich aufsitzt, damit ein Hindurchtreten der Luftströmung möglich ist, und einer zweiten Stellung, in der der zweite Bereich auf dem Sitzbereich aufsitzt, um einen Hindurchtritt der Luftströmung zu verhindern, bewegbar ist.

3. Klimaanlage nach Anspruch 1, wobei der Elektromotor ein Übertragungsmittel zum Übertragen der Drehbewegung zwischen der ersten (18) und der zweiten (17) Welle aufweist.

4. Klimaanlage nach Anspruch 1, wobei die erste (18) und die zweite (17) Welle einen Durchmesser mit einer Größe in dem Bereich zwischen 10 und 30 mm aufweisen.

5. Klimaanlage nach Anspruch 1, wobei das flexible, aus einer Folie gebildete Element (20) eine PPS-Folie aufweist.

6. Klimaanlage nach Anspruch 2, wobei das Gehäuse (1) mindestens an einer Stelle des Randes des Sitzbereiches aus Polypropylen hergestellt ist und wobei das flexible, aus einer Folie gestaltete Element (1) an einer den Rand des Sitzbereichs berührenden Fläche einen Überzug aufweist, der aus einem Silikonmaterial hergestellt ist.

## Revendications

1. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur pour un intérieur d'automobile qui doit être climatisé comprenant :

un boîtier (1) définissant dans celui-ci un passage pour un écoulement d'air qui doit être introduit à l'intérieur du véhicule ;

un élément sous forme de film flexible (20) coopérant avec le passage pour commander l'écoulement de l'air ;

un premier arbre (18) supporté avec faculté de rotation par le boîtier, alors qu'une des extrémités de l'élément sous forme de film flexible est accouplée au premier arbre (18), de sorte que l'élément est enroulé sous un premier arbre ;

un second arbre 17 supporté avec faculté de rotation par le boîtier, alors que l'autre extrémité de l'élément sous forme de film flexible (20) est accouplée au second arbre 17, de sorte que l'élément est enroulé sur le second arbre (17), et ;

un moteur électrique pour générer un mouvement rotatif appliqué à au moins un des premier (18) et second (17) arbres de sorte que l'élément sous forme de film flexible est déplacé pour entraîner un certain degré de coopération entre l'élément sous forme de film et le passage à varier, caractérisé en ce que l'élément sous forme de film flexible présente une valeur de rigidité à la flexion par largeur de 10 mm dans une plage située entre 1,1 et 2,5 ( $\mu\text{Nm}^2$ ).

2. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur selon la revendication 1, dans lequel une souffleuse es disposée dans le boîtier 1 pour générer l'écoulement d'air dans le passage ;

dans lequel ledit élément sous forme de film flexible 20 comporte une paire d'extrémités espacées le long d'une longueur de l'élément et comportant une première partie avec une ouverture pour un passage de l'écoulement de l'air et une seconde partie espacée de la première partie de long de la longueur de l'élément pour empêcher que l'écoulement d'air puisse passer ;

dans lequel ledit boîtier 1 étant, à un emplacement du passage, formé avec une partie de siège définissant un bord interne annulaire qui coopère avec l'élément sous forme de film flexible 20, et ;

dans lequel l'élément sous forme de film flexible 20 est déplacé par rapport à la partie de siège entre une première position où la première partie est logée sur la partie de siège pour permettre un passage de l'écoulement de l'air et une seconde position où la seconde partie est logée sur la partie de siège pour empêcher le passage de l'écoulement de l'air.

3. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur selon la revendication 1, dans lequel ledit moteur électrique a un moyen de transmission pour transmettre le mouvement rotatif entre les premier (18) et second (17) arbres.

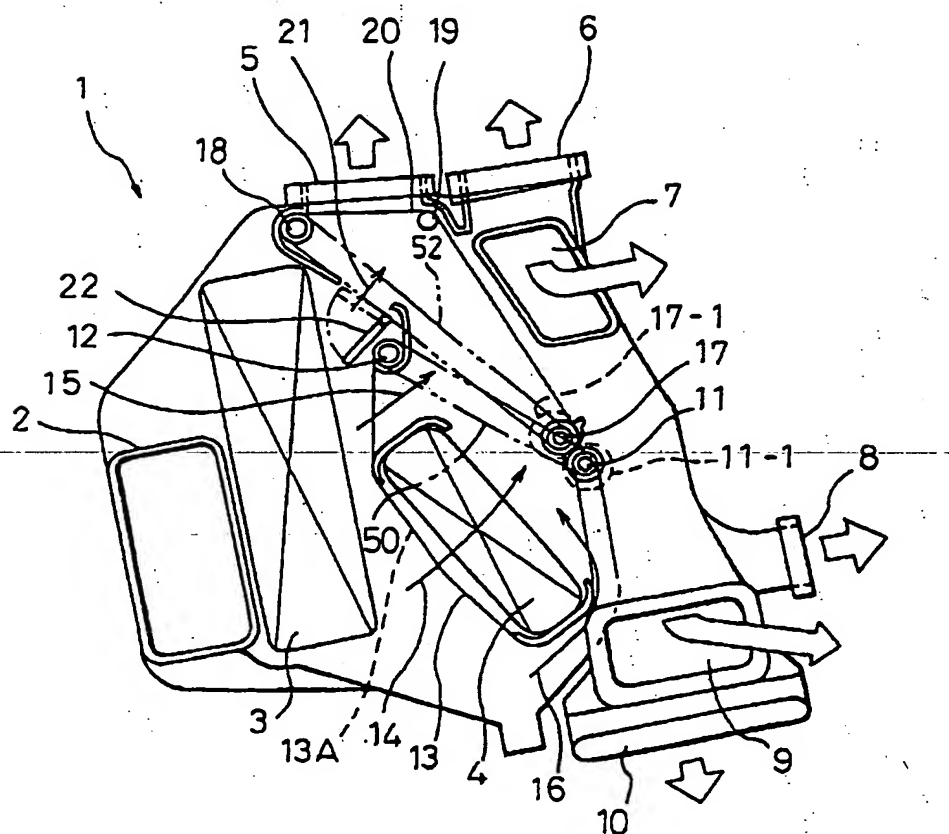
4. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur selon la revendication 1, dans lequel le premier (18) et le second (17) arbres présentent un diamètre d'une valeur située dans une plage entre 10 et 30 mm.



**EP 0 705 725 B1**

5. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur selon la revendication 1, dans lequel l'élément sans forme de film flexible (20) inclut un film de PPS.
6. Appareil de conditionnement d'air ou climatiseur selon la revendication 2, dans lequel ledit boîtier (1) est au moins, à un emplacement du bord de la partie de siège, constituée de polypropylène et dans lequel l'élément sous forme de film flexible (1) a au niveau d'une surface contactant le bord de la partie de siège, un revêtement constitué d'un matériau de silicone.

Fig. 1



EP 0 705 725 B1

Fig.2

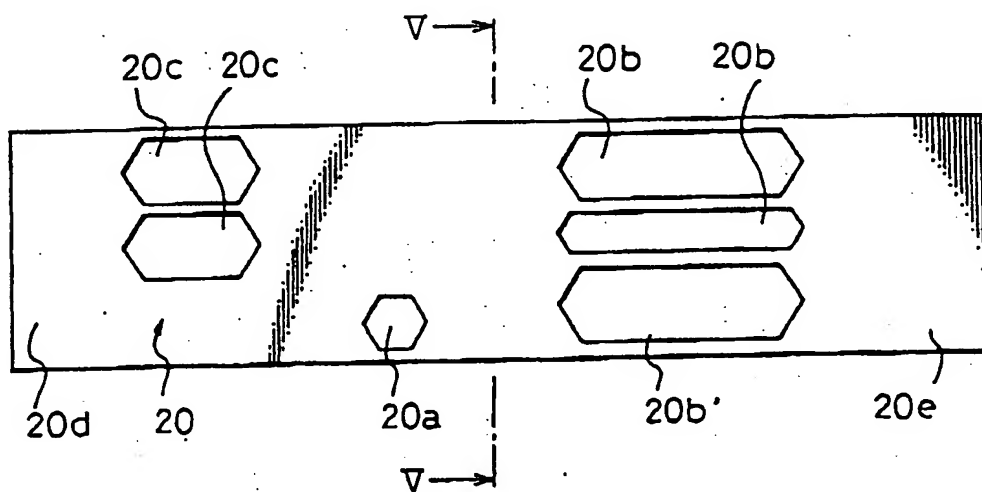
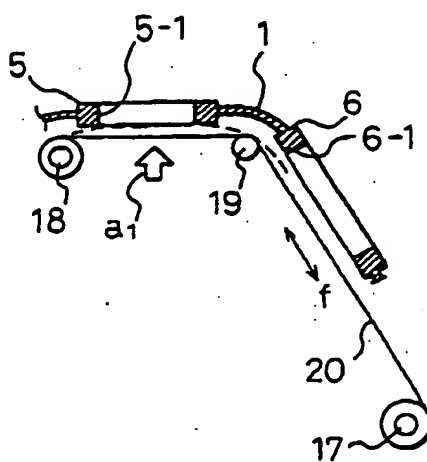
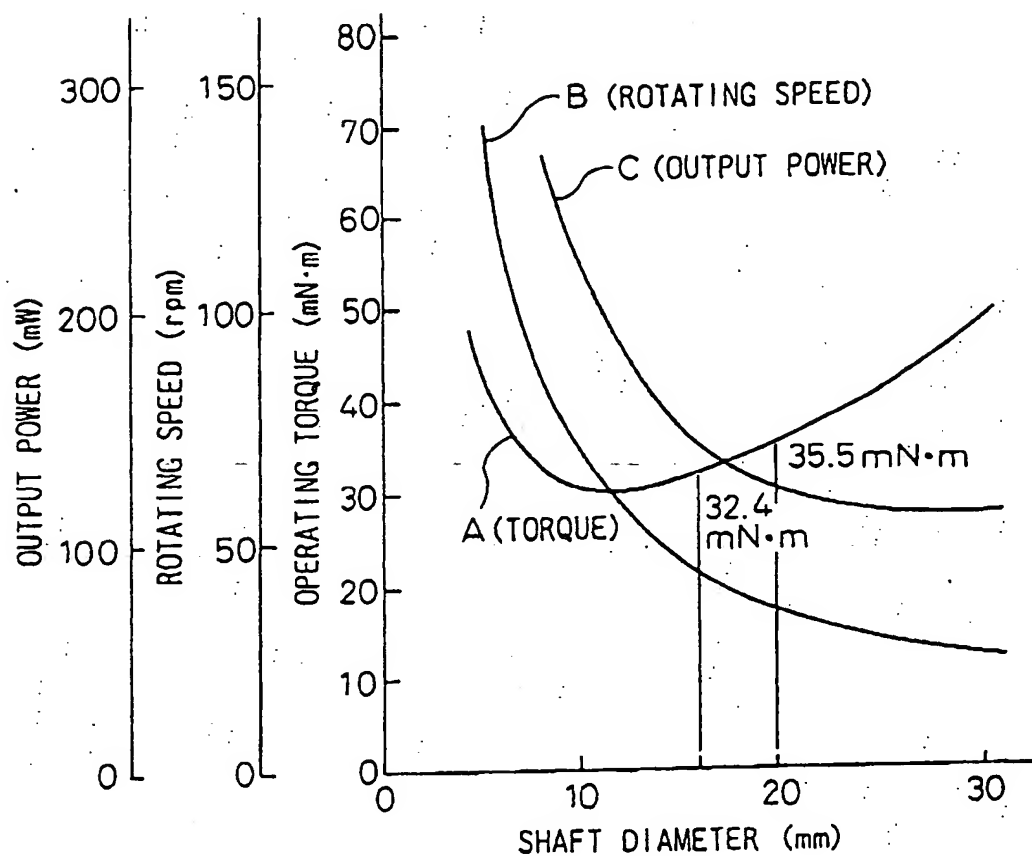


Fig.3



EP 0 705 725 B1

Fig. 4



EP 0 705 725 B1

Fig. 5

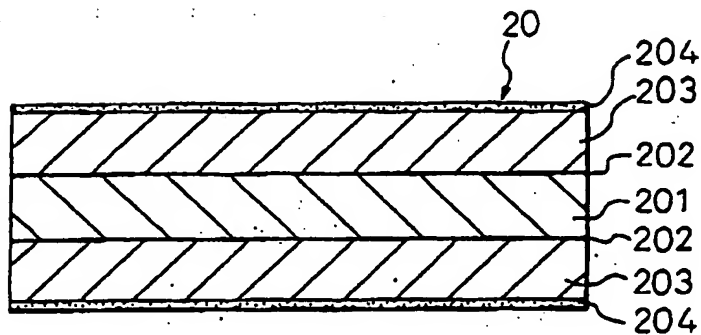


Fig. 6

